

**ODJEL ZA PEDAGOGIJU
SVEUČILIŠTE U ZADRU
DJEČJI VRTIĆ RADOST ZADAR**

**DEPARTMENT OF PEDAGOGY
UNIVERSITY OF ZADAR
KINDERGARTEN RADOST ZADAR**

ZNANSTVENO-STRUČNI SKUP

**Održivi razvoj i odgojno-obrazovni
sustav Hrvatske**

Sustainable development and the Croatian educational system

**12. - 13. svibanj / May 2016.
ZADAR/CROATIA**

Odjel za pedagogiju, Sveučilište u Zadru
Department of Pedagogy, University of Zadar

Dječji vrtić Radost Zadar
Kindergarten Radost Zadar

Održivi razvoj i odgojno-obrazovni sustav Hrvatske
Sustainable development and the Croatian educational system

Sažetci priopćenja / Paper summaries

Uredništvo / Editorial Board

Dijana Vican, Igor Radeka, Rozana Petani, Marijana Miočić

Lektorica za hrvatski jezik / Croatian language editing

Slavica Vrsaljko

Lektorica za engleski jezik / English language editing

Andrea Bagović

CIP zapis dostupan u računalnom katalogu Znanstvene knjižnice Zadar pod brojem
150301077

ISBN 978-953-331-100-5 (PDF)
ISBN 978-953-331-101-2 (USB)

Štefanija Romštajn - Burchards

Irella Bogut

Željko Popović

Fakultet za odgojne i obrazovne znanosti

Sveučilište Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku

Ivančica Jurčević Agić

**USPOREDBA ISHODA UČENJA ZA NASTAVU PRIRODE I DRUŠTVA U
NACIONALNIM KURIKULIMA REPUBLIKE HRVATSKE I SAVEZNE REPUBLIKE
NJEMAČKE (POKRAJINE NORDRHEIN – WESTFALLEN)**

Istraživanje o ishodima učenja za nastavu Prirode i društva provedeno je metodom analize sadržaja nacionalnih kurikuluma Republike Hrvatske i Savezne Republike Njemačke, pokrajine Nordrhein – Westfalen. Iz obaju se Nacionalnih kurikuluma na temelju očekivanih ishoda učenja osim znanja očekuje i razvoj sposobnosti, vrijednosti, stavova te odgovornosti za svijet u kojem učenici žive. Svaki kurikulum, posebno za prirodoslovno područje, odnosno za nastavu Prirode i društva, očekivane ishode učenja opisuje u okviru svakoga nastavnog područja. Usporedbom učeničkih kompetencija uočava se da su u oba kurikulumu vrlo dobro zastupljene kompetencije učenika koje odražavaju ekološku pismenost. Spomenute kompetencije u oba kurikulumu navode na zaključak da su u dobroj mjeri zastupljeni različiti ekološki sadržaji. Raspon tema od zaštite okoliša do obnovljivih izvora energije na kojima se temelji održivi razvoj, govori u prilog temeljitoj ekološkoj obrazovanosti učenika. Kada je riječ o kompetenciji kao trajnoj sposobnosti djelovanja koja podrazumijeva znanje, sposobnosti, vještine i stavove vezane za područje ekologije, tada se primjećuje kako u kurikulumu Republike Hrvatske nedostaje usmjerenosti na istraživanje te na vježbanje ponašanja učenika u domeni ekološkoga odgoja.

Ključne riječi: ekološki odgoj, Europska Unija, kompetencije učenika, obrazovna politika, održivi razvoj

Štefanija Romštajn - Burchards

Irella Bogut

Željko Popović

Faculty of Educational Sciences

University of Josip Juraj Strossmayer in Osijek

Ivančica Jurčević Agić

**COMPARISON OF OUTCOMES OF LEARNING FOR THE SCIENCE AND SOCIETY
CLASS IN NATIONAL CURRICULA OF THE REPUBLIC OF CROATIA AND THE
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY, COUNTY NORDRHEIN-WESTFALLEN**

The research on the outcomes of learning for the subject science and society was carried out using the method of content analysis on the national curricula of the Republic of Croatia and the Federal Republic of Germany, Nordrhein-Westfalen County. Both national curricula expect the outcomes of learning to be not only new knowledge, but also new skills, values, attitudes and a newly developed responsibility for the world in which students live. Each curriculum describes the expected outcomes of learning natural sciences, i.e. of the subject science and society, within the area of all other subjects. The comparison of students' competencies shows that competencies reflecting ecological literacy are very well represented in both curricula. These competencies suggest the conclusion that different environmental issues are well represented in both curricula. The range of topics crucial for sustainable development, from environmental protection to sources of renewable energy, indicates that students get a thorough environmental education. However, if a competency is understood as a permanent ability to act, which implies knowledge, abilities, skills and attitudes, then it appears that, in the field of ecological education, the Croatian curriculum lacks focus on research and on modifying student behaviour.

Keywords: environmental education, the European Union, students' competence, education policy, sustainable development

Povjerenstvo za izdavačku djelatnost / *Publishing Committee*
Prof. dr. sc. Josip Faričić (predsjednik / chair)

Nakladnik / *Publisher*
SVEUČILIŠTE U ZADRU
ODJEL ZA PEDAGOGIJU
UNIVERSITY OF ZADAR
DEPARTMENT OF PEDAGOGY

Za Nakladnika / *For publisher*
Prof. dr. sc. Dijana Vican (Rektorica / Rector)

Oprema / *Designed by*
Zvezdan Penezić

UDK ostručavanje / *UDC indexing*
Željka Aleksić